

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALPMINERALISANT94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Nombre del producto SCALPMINERALISANT94

Aplicación(es) y/o uso(s) normal(es): MINERALISATION ET DURCISSEMENT DES FACADES

Proveedor : S.C.A.L.P. SA
8 allée de Bruxelles - Z.I. La Poudrette
F-93320 Les Pavillons sous Bois
France
Tel: +33 (0)1 48 48 39 76
Fax: +33 (0)1 48 49 80 36
E-mail: scalp@scalp-france.fr www.scalp-france.fr

Teléfono de emergencia (a utilizar por el médico de cabecera): E - Servicio Información Toxicológica : (34 - 1) 562.85.85
B - Centro de Desintoxicación Tel. +32 (0) 70 245 245

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Peligros principales : Irritante para los ojos, las vías respiratorias y la piel y inflamable

Riesgo(s) específico(s): Una exposición repetida o prolongada puede provocar una irritación de la piel y dermatosis debidas a las propiedades desengrasantes del producto.
Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Ataca a numerosos plásticos

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción del preparado /

Componente(s) participante(s) en los peligrosos : • nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación - N CAS: 64742-48-9 - N CE: 265-150-3
Conc. peso.(%): 40 < C <= 50 - Símbolo: Xn - Frases R: 65-66
• silicato de tetraetilo - N CAS: 78-10-4 - N CE: 201-083-8
Conc. peso.(%): 1 < C <= 5 - Clasificación: • R 10 • Xn; R 20 • Xi; R 36/37 •

4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejos generales: En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica.
Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente.
Los síntomas son descritos bajo la rúbrica 11.

Inhalación: - Llevar la víctima al aire libre en un lugar tranquilo, ponerla en una posición semiacostada y llamar a un médico si necesario.
- Respiración artificial y/o oxígeno si necesario.

Contacto con la piel: - Quitarse inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
- Lavar con jabón y con una grande cantidad de agua.
- Si la irritación de la piel persiste, consultar a un médico.

Contacto con los ojos : - Lavar abundantemente con agua (durante 20 minutos) manteniendo los ojos bien abiertos y quitandose las lentes, después acudir inmediatamente a un médico.

Ingestión : - No provocar el vómito.
- Enjuagarse la boca, no dar nada de beber, calmar la víctima y llevarla inmediatamente a la clínica o al médico

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medio(s) de extinción adecuado(s): polvo químico seco, espuma resistente a los alcoholes, dióxido de carbono, agua pulverizada, arena, tierra.

Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: No utilizar un chorro de agua.

Método(s) especial(es): Si es posible, enfriar los depositos / cisternas / bidones con pulverización de agua.

Riesgos especiales : Peligro de explosión de vapores.
Los vapores son mas pesados que el aire y se esparcian por el suelo.
En caso de fuego, el producto se descompone en:: oxidantes de carbono y humos.
Véase rúbrica 11 en cuanto a la toxicidad del producto y rúbrica 10 en cuanto a la estabilidad y reactividad del producto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALP MINERALISANT 94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

Equipos especiales para la protección de los intervinientes. Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precaución(es) individual(es): Evacuar el personal hacia un lugar seguro.
Tener alejado de toda fuente de ignición.
Ser vigilante a un retorno de llama posible.
Asegurar una ventilación adecuada.
Evitar todo contacto con la piel, los ojos o la ropa.
Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales.

Precaución(es) para la protección del medio ambiente: Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.
Poner dique y contener el producto derramado.
No permitir la penetración en las canalizaciones de agua y alcantarillas porque puede crear un riesgo de explosión. Si el caso se produce avisar inmediatamente las autoridades locales.
Evitar la contaminación de las aguas subterráneas.
Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

Método(s) de limpieza: Achicar el producto derramado y recoger el resto cuidadosamente.
Enjugar con un producto absorbente inerte (por ejemplo arena, serrín, aglomerado universal, gel de sílice).
Recoger en recipientes apropiados y cerrados para eliminación.
Eliminar como residuo peligroso.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

- Precaución(es): Los vapores pueden formar una mezcla inflamable con el aire.
No comer, ni beber, ni fumar en lugares donde se utiliza el producto.
Ducha, baño ocular y fuente de agua a proximidad.
Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.
Llevar un equipo de protección individual (vease rúbrica 8).

- Medida(s) de tipo técnico: Aparatos eléctricos y alumbrados antideflagrantes con toma de tierra.
No utilizar aire comprimido para llenar o poner en marcha.
Evitar las descargas de electricidad estática.
Ventilación a ras del suelo.
Temperatura máxima de manipulación: 38°C

- Consejo(s) de utilización(es): Los envases ya abiertos deben ser cerrados cuidadosamente y mantenidos de pie para evitar toda fuga.

Almacenamiento

- Precauciones: Almacenar en un lugar accesible a personas autorizadas únicamente.

- Medida(s) de orden técnico: Suelo incombustible e impermeable formando una palangana de retención.

- Condición(es) de almacenamiento: Manténgase el recipiente bien cerrado y consérvese a una temperatura no superior a (°C): 25 °C
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
Consérvese al abrigo del sol y de todas otras fuentes de calor.
Consérvese en un lugar muy bien ventilado.

- Materia(s) incompatible(s) a alejar: Consérvese lejos de: ácidos fuertes, bases fuertes y sustancias comburentes.

- Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor: acero inoxidable, acero suave.

- Materiales de envase no adaptados: - Evitar ciertos plásticos solubles en el producto.
- cauchos
- aluminio

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de orden técnico: Asegurar una ventilación adecuada, sobre todo en lugares cerrados.

Parámetro(s) de control:

- Límite(s) de exposición: • silicato de tetraetilo: VME ppm = 10 - VME mg/m³ = 85
V.E.L. =

Protección individual:

- Protección de las vías respiratorias: En caso de ventilación insuficiente, llevar un aparato respiratorio apropiado. (aparato respiratorio con filtro A)

- Protección de las manos: guantes en caucho nitrilo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALP MINERALISANT 94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

- Protección de la piel y del cuerpo: delantal y botas resistentes a los disolventes
- Protección de los ojos: gafas de seguridad o pantalla facial
- Medida(s) de higiene: No comer ni beber ni fumar durante el trabajo.
Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.
Mantener el taller lo más limpio y ordenado posible.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general

- Estado físico / forma: líquido
- Color : incoloro
- Olor : característico

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

- PH: 7
- Punto / intervalo de ebullición: 120°C
- Punto de inflamación: 38°C
- Límites de explosividad: No aplicable.
- Densidad relativa (agua = 1): 0.95
- Masa volumica aparente : 0.95 g/cm³
- Viscosidad: 4*
- Solubilidad en agua: Non
- Liposolubilidad : No aplicable.
- Solubilidad a los disolventes: soluble con la mayoría de los disolventes orgánicos
- Coeficiente de reparto n-octanol/agua: No disponible
- Velocidad de evaporación: 0.11 Acetate butyl=1
- Conductividad eléctrica: No disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad : Estable en las condiciones de utilización y de almacenamiento recomendadas bajo la rúbrica 7.
- Condición(es) que se debe(n) evitar: No exponer a temperaturas superiores a 35 °C
- Materia(s) que se debe(n) evitar: Durante la manipulación evitar el contacto con: ácidos fuertes, bases fuertes y sustancias comburentes.
- Productos de descomposición peligrosos: En caso de altas temperaturas, productos de descomposición peligrosos pueden crearse como humos, monóxidos y dióxidos de carbono..

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Información general: Un examen médico periódico es recomendado. Su frecuencia es función del tiempo y de la importancia de la exposición.

Toxicidad aguda

- Inhalación : Irrita el aparato respiratorio y puede causar dolores de garganta y provocar una tos. Puede provocar dolores de cabeza y vértigos. Concentraciones elevadas pueden provocar lesiones del aparato digestivo, del hígado, de los riñones y del sistema nervioso central.
- Contacto con la piel : Componentes del producto pueden absorberse a través de la piel. Contactos frecuentes o prolongados pueden desengrasar o secar la piel, provocando una incomodidad o dermatitis.
- Contacto con los ojos : irritación de los ojos (dolor, enrojecimiento)
- Ingestión : Puede provocar una irritación del aparato digestivo, náuseas, vómitos y diarreas. Puede provocar edema pulmonar, dificultad seria para respirar, vértigos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALPMINERALISANT94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

Sensibilidad :	Puede originar una sensibilidad por inhalación.
Toxicidad crónica:	No disponible
Toxicidad proveniente de una exposición de largo tiempo o repetida:	No disponible
Efecto(s) específico(s):	El consumo de alcohol puede aumentar los efectos tóxicos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información general:	muchos componentes orgánicos
Ecotoxicidad	Non
Mobilidad:	Posible formación de productos volátiles inflamables. Oui
Persistencia y degradabilidad:	Fácilmente biodegradable, según la prueba OECD relativa.
Potencial de bioacumulación:	No existe bioacumulación.
Toxicidad ambiental:	flojo
- Toxicidad acuática :	La toxicidad para el medio acuático es poco probable debido a la débil solubilidad del producto.
- Toxicidad bacteriológica:	No disponible
- Tóxico para los pájaros:	No disponible
Otros efectos nocivos	
- Formación fotoquímica de ozono:	No disponible
- Calentamiento de la Tierra:	No disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Residuos/productos no utilizados:	Recoger todos los residuos en contenedores apropiados, con etiquetas y eliminar según el reglamento local. Puede ser reciclado. No tirar los residuos a las alcantarillas. Destrucción por incineración / pirolisis.
Envases contaminados.	No quemar los bidones vacíos ni recortarlos con soplete. Pueden ser reciclados, reacondicionados.
Disposición nacional y regional :	Residuo a eliminar conformemente a la ley sobre los residuos químicos.
Otra(s) información(es):	

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Información general:	Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire.
N° Naciones Unidas:	3295
Vías terrestres (Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC)	
- Nombre de envío exacto:	HYDROCARBURES LIQUIDE, NSA (ISODECANES &N-DECANE)
- Clase de peligro:	30
- Packing group :	III
- Etiquetas ADR/RID :	3
- Code danger:	30
- Classification code:	3W
- Packing instructions:	30GF1-III
Vías marítimas (IMDG)	
- Nombre de envío exacto :	HYDROCARBURES LIQUIDE NSA(ISODECANES &N-DECANE)
- Clase:	3

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALP MINERALISANT 94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

- Grupo de envasado:	III
- Contaminante marino:	Non
- Etiquetas IMDG :	30
Vías aéreas (ICAO/IATA)	
- Nombre de envío exacto:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (ISODECANES & N-DECANE)
- Clase ICAO/IATA:	3
- Grupo de clasificación:	III
- Etiquetas ICAO/IATA:	30
- Avisos o notas importantes:	//

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Etiquetado:	Según las directivas europeas de clasificación, envasado y etiquetado sobre sustancias peligrosas 67/548/ CE. Utilizando el método de cálculo 88/379/ CE.
N° CE:	No aplicable.
Contiene:	• nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; Nafta hidrogenada de baja temperatura de inflamación
Símbolo:	Xn - Nocivo 
Frases R:	10 Inflamable. 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Frases S:	2 Manténgase fuera del alcance de los niños. 23 No respirar los gases / humos / vapores / aerosoles 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. 33 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. 62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
Información(es) complementaria(s):	COV: 50% 450 g/l
Avisos o notas importantes:	En cas de vente en grand public les emballages doivent être munis de fermeture de sécurité .

16. OTRA INFORMACIÓN

Rúbrica nm 2 : Frases R	R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R10 Inflamable. R20 Nocivo por inhalación. R36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias.
Avisos o notas importantes:	Las informaciones de esta ficha de seguridad se basan sobre el estado de los conocimientos actuales en nuestra posesión y nuestra experiencia. Es recomendado comunicar las informaciones de esta ficha de seguridad, eventualmente de forma apropiada, a los usuarios. No se aceptará ninguna responsabilidad (salvo especificado por la ley) después de la utilización de la información de esta ficha de seguridad.
Aplicación(es) y/o uso(s) normal(es):	MINERALISATION ET DURCISSEMENT DES FACADES
Restricciones:	Esta información se refiere específicamente al producto designado y no es válida en combinación con otro(s) producto(s).
Histórico	
- Fecha de la primera edición :	21/03/2006
- Fecha de la revisión precedente :	07/06/07
- Fecha de revisión:	07/06/07
- Versión:	3

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SCALPMINERALISANT94

Versión: 3

Fecha de revisión: 07/06/07

1907/2006/CE - ISO 11014-1

- Revisión capítulo(s) n° : 14-15
Realizado por : Sds